

TASCAM

AK-BT2

Bluetooth Adaptor

OWNER'S MANUAL

TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs

Introduction

Thank you very much for purchasing the TASCAM AK-BT2. Please see our website for the latest information about models that are compatible with this product. Connect the TASCAM AK-BT2 to the Bluetooth device connector on a compatible product to enable Bluetooth connection with smartphones, computers and other devices. Before connecting and using this unit, please take time to read this manual thoroughly to ensure you understand how to properly set it up and connect it, as well as how to use its many useful and convenient functions. After you have finished reading this manual, please keep it in a safe place for future reference. You can also download this Owner's Manual from the TEAC Global Site (https://teac-global.com/). For details about using the AK-BT2, see the Owner's Manual of the compatible product. Check the TEAC Global Site (https://teac-global.com/) for the latest information about compatible products.

Included items

This product includes the following items. Take care when opening the package to avoid damaging the items. Keep the packing materials for transportation in the future. Please contact the store where you purchased this unit if any of these items are missing or have been damaged during transportation.

- AK-BT2.....x 1
- Owner's Manual (this document) including warranty.....x 1

	Hereby, TEAC CORPORATION declares that the radio equipment type AK-BT2 is in compliance with Directive 2014/53/EU, and the other European Directives, or Commission Regulations.
	Hereby, TEAC CORPORATION declares that the radio equipment type AK-BT2 is in compliance with UK Radio Equipment Regulations.

TASCAM

AK-BT2

Adaptateur Bluetooth

MODE D'EMPLOI

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE NI À L'HUMIDITÉ.

Pour le Canada

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA

Par la présente, TEAC CORPORATION déclare que l'équipement radio de type AK-BT2 est en conformité avec la directive 2014/53/UE et avec les autres directives européennes ou règlements de la Commission.

TASCAM website

<https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs>

Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse internet suivante (veuillez nous contacter par e-mail).
https://tascam.eu/en/contact.html

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) dégagent de la chaleur.
- N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
- Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.

- Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez TEAC pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.

ATTENTION

- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.

	Hereby, TEAC CORPORATION declares that the radio equipment type AK-BT2 is in compliance with the EMC Directive 2014/53/EU, and the other European Directives, or Commission Regulations.
--	--

TASCAM

AK-BT2

Bluetooth Adaptor

MANUAL DEL USUARIO

TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs

Introducción

Felicidades y gracias por su compra del TASCAM AK-BT2. Consulte en nuestra web la última información disponible acerca de los modelos compatibles con este producto. Conecte el TASCAM AK-BT2 a la toma de dispositivo Bluetooth de un producto compatible para permitir la conexión Bluetooth con smartphones, ordenadores u otros dispositivos. Antes de empezar a utilizar esta unidad, lea detenidamente este manual para saber cómo configurar y conectar esta unidad correctamente y cómo utilizar sus funciones. Una vez que lo haya leído, conserve este manual a mano para cualquier consulta en el futuro. También puede descargarse este manual de instrucciones desde la página web global de TEAC (https://teac-global.com/). Para ver más detalles acerca de cómo usar el AK-BT2, consulte el Manual de instrucciones del producto compatible. Consulte en la web global de TEAC (https://teac-global.com/) las últimas novedades acerca de los productos compatibles.

Elementos incluidos

Dentro del paquete encontrará los siguientes elementos. Tenga cuidado de no dañar estos objetos al abrir el embalaje. Conserve la caja y las protecciones por si alguna vez necesita transportar el aparato. Póngase en contacto con el comercio en el que haya adquirido este aparato si echa en falta alguno de estos elementos o si observa que alguno de ellos ha resultado dañado durante el transporte.

- AK-BT2.....x 1
- Manual de instrucciones (este documento) incluyendo garantía.....x 1

	Por la presente, TEAC CORPORATION declara que el dispositivo de radio denominado AK-BT2 cumple con la Directiva 2014/53/UE, así como con el resto de Directivas Europeas o Regulaciones de la Comisión Europea.
--	---

El texto completo de la declaración de conformidad para la UE está disponible en la siguiente página web. En caso de dudas,póngase en contacto con nosotros vía email.
https://tascam.eu/en/contact.html

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Cumpla con lo indicado en los avisos.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.

WARRANTY／保証書

<In the United States>

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty is only valid within the United States when product is purchased within the United States.

WHAT IS COVERED AND WHAT IS NOT COVERED
Except as specified below, this warranty covers all defects in material and workmanship in the product. The following are not covered by the warranty:

- Damage to or deterioration of the external cabinet or surface.
- Damage resulting from accident, misuse, abuse, or neglect.
- Damage resulting from failure to perform basic daily maintenance and/or calibration, or otherwise resulting from failure to follow instructions contained in the product owner's manual.
- Damage occurring during shipment of the product (claims must be presented to the carrier).
- The use of non-TEAC parts and services, unauthorized service technicians and do-it-yourself repairs are not eligible for warranty reimbursement.
- Damage resulting from causes other than product defects, including lack of technical skill, competence, or experience of the user.

7. Damage to any unit which has been altered or on which the serial number has been defaced, modified, or removed.

- Warranty for TEAC products that are FDA and/or FAA certified the use of non-TEAC parts, unauthorized service technicians and do-it-yourself repairs could not certify the unit.

- Products not purchased from an authorized TASCAM dealer in the United States.
- WHO MAY ENFORCE THE WARRANTY**
This warranty may be enforced only by the original purchaser.
- LENGTH OF WARRANTY**
One (1) year including parts and labor from the date of original purchase.
- WHAT WE WILL PAY FOR**
We will pay all labor and material expenses for items covered by the warranty. Payment of shipping charges is discussed in the next section of this warranty.
- HOW YOU CAN GET WARRANTY SERVICE**
Your unit must be serviced by an authorized TASCAM service station in the United States. (This warranty is not enforceable outside the U.S.) If you are unable to locate an authorized TASCAM service station in your area, please contact us. We either will refer you to an authorized service station or instruct you to return the unit to the factory. Whenever warranty

The full text of the EU or UK declaration of conformity is available at the following internet address: Please contact us by e-mail.
https://tascam.eu/en/contact.html

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- If you are experiencing problems with this product, contact TEAC for a service referral. Do not use the product until it has been repaired.

CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

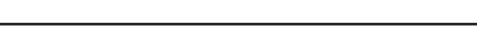
For European Customers

Disposal of electrical and electronic equipment

- All electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators must be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.
- By disposing of electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- Imper disposal of waste electrical/electronic equipment and batteries/accumulators can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in the equipment.
- The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) symbols, which show wheeled bins that have been crossed out, indicate that electrical/electronic equipment and batteries/accumulators must be collected and disposed of separately from household waste.
- Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of old electrical/electronic equipment and waste batteries/accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE INSIDE.
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT THE STORE WHERE YOU PURCHASED THE UNIT FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

	
--	--

Pour les consommateurs européens
Mise au rebut des équipements électriques et électroniques
(a) Tous les équipements électriques et électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
(b)En vous débarrassant correctement des équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
(c) Le traitement incorrect des équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses dans les équipements.
(d)Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que les équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.

- Utilisez des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques/électroniques et piles/accumulateurs hors d'usage, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acquis l'équipement.

ATTENTION

- N'EXPOSEZ PAS L'ÉLECTRONIQUE EN OUVRANT LE BOÎTIER OU SES CAPOTS. AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR.
- SI VOUS RENCONTREZ DES PROBLÈMES AVEC CE PRODUIT, CONTACTEZ LE MAGASIN DANS LEQUEL VOUS L'AVEZ ACHETÉ POUR UNE ASSISTANCE TECHNIQUE. N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT TANT QU'IL N'A PAS ÉTÉ RÉPARÉ.
- L'UTILISATION DE COMMANDES, DE RÉGLAGES OU LE SUIVI DE PROCÉDURES AUTRES QUE CE QUI EST DÉCRIT DANS CE DOCUMENT PEUT PROVOQUER UNE EXPOSITION À UN RAYONNEMENT DANGEREUX.

	
--	--

- Si vous rencontrez des problèmes avec ce produit, contactez TEAC pour une assistance technique. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé.

- Limpie este aparato solo con un trapo seco.
- No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
- Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
- Desconecte este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
- Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha dañado o cualquier líquido se ha introducido en el objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.
- Si experimenta cualquier tipo de problema con este aparato, póngase en contacto con TEAC para una reparación. No utilice de nuevo el aparato hasta que no haya sido reparado.

CUIDADO

- No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.

Para los usuarios europeos

- Nunca debe eliminar un aparato eléctrico o electrónico y/o pilas/ acumuladores junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de aparatos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- (b) Con la correcta eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos y/o pilas/accumuladores estará ayudando a ahorrat valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- (c) Una eliminación incorrecta de este tipo de aparatos y/o pilas/ acumuladores junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.
- (d)El símbolo del cubo de basura tachado (WEEE) indica la obligación de separar los aparatos eléctricos y electrónicos y/o pilas/accumuladores del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlos.
- (e) Los llamados "puntos limpios" de recogida y retirada selectiva de este tipo de productos y/o pilas/accumuladores están disponibles para cualquier usuario final. Para más información acerca de la eliminación de este tipo de elementos, póngase en contacto con el departamento correspondiente de su Ayuntamiento, empresa de limpieza o recogida de basuras o con el comercio en el que adquirió este aparato.

PRECAUTION

- NO DESMONTÉ LAS CARCASAS O TAPAS EXTERIORES PARA ACCEDER AL MECANISMO INTERNO. DENTRO DE ESTE APARATO NO HAY PIEZAS SUSCEPTIBLES DE SER REPARADAS O SUSTITUIDAS POR EL PROPIO USUARIO.
- SI OBSERVA CUALQUIER PROBLEMA AL USAR ESTE APARATO, PONGÁSE EN CONTACTO CON EL COMERCIO EN EL QUE LO ADQUIRIÓ Y SOLICITE QUE LO REPAREN. NO UTILICE ESTE APARATO DE NUEVO HASTA QUE HAYA SIDO REPARADO.
- EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O LA EJECUCIÓN DE PROCESOS DISTINTOS A LOS ESPECIFICADOS EN ESTE DOCUMENTO PUEDEN DAR LUGAR A UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A RADIACIONES.

service is required, you must present both the original dated sales receipt and this warranty statement as proof of warranty coverage. You must pay any shipping charges if it is necessary to ship the product for service. However, if the necessary repairs are covered by the warranty, we will pay return surface shipping charges to any destination within the United States.

LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES
Any implied warranties, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, are limited in duration to the length of this warranty.

EXCLUSION OF DAMAGES
TEAC's liability for any defective product is limited to repair or replacement of the product, at TEAC's option. TEAC shall not be liable for:

- Damages based upon inconvenience, loss of use of the product, loss of time, interrupted operation or commercial loss; or
- Any other damages, whether incidental, consequential or otherwise.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

Wireless equipment precautions

Compliance of radio transmitter and interference

This product has the function of broadband transmitter using 2.4 GHz Band. Use frequency range: 2402 MHz – 2480 MHz Maximum output power: Bluetooth® Class 1 (8.2 mW) Please use only in the country where you purchased the product. Depending on the country, restrictions on the use of Bluetooth wireless technology might exist.

Model for USA

This product contains RF transmitter module FCC ID: WAP3027. This module is granted of Equipment Authorization under the Authority of the Federal Communications Commission.

Model for Canada

Compliance of radio transmitter
This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:
1) This device may not cause interference.
2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Authorization marking

	This device contains FCC ID: WAP3027 IC: 7922A-3027
---	---

Compliance of Interference

Authorization marking
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Radiation Exposure requirements

This equipment meets the regulation, which is recognized internationally, for the case of human exposure to radio waves generated by the transmitter.

Statement of compliance

Model for USA

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency Exposure Guidelines.

Model for Canada

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Model for USA/Canada

This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Model for EEA (European Economic Area)

This equipment complies with EN62311: Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields; the harmonised standard of DIRECTIVE 2014/53/EU.

	
---	--

Précautions concernant les appareils sans fil

Conformité de l'émetteur radio et interférences

Ce produit a une fonction d'émetteur large bande utilisant la bande des 2,4 GHz. Plage de fréquences utilisation : 2402 MHz – 2480 MHz Puissance maximale d'émission : Bluetooth® de classe 1 (8,2 mW) Veuillez n'utiliser cet appareil que dans le pays où il a été acheté. Selon le pays, des restrictions d'usage de la technologie sans fil Bluetooth peuvent exister.

Modèle pour le Canada

Conformité de l'émetteur radio
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Marquage d'autorisation

	This device contains FCC ID: WAP3027 IC: 7922A-3027
---	---

Conformité de brouillage

Marquage d'autorisation
CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Exigences relatives à l'exposition aux rayonnements

Cet équipement satisfait la réglementation reconnue à l'échelle internationale en matière d'exposition humaine aux ondes radioélectriques générées par l'émetteur.

Déclaration de conformité

Modèle pour le Canada

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences établies pour un environnement non contrôlé par le CNR-102 d'I.C.

Modèle pour USA/Canada

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition au rayonnement fixées par la FCC/IC pour un environnement non contrôlé, et répond aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC et aux règles CNR-102 d'exposition aux radiofréquences de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée. Cependant, cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Modèle pour l'EEE (Espace économique européen)

Cet équipement est conforme à la norme EN62311 : Évaluation des équipements électroniques et électriques en relation avec les restrictions d'exposition humaine aux champs électromagnétiques ; la norme harmonisée de la Directive 2014/53/UE.

	
---	--

Precauciones de aparatos inalámbricos

Conformidad para la emisión de radio e interferencias

Este producto dispone de la función de emisor de banda amplia y usa la banda de 2,4 GHz.

Rango de frecuencias usadas: 2402 – 2480 MHz

Potencia salida máxima: Bluetooth® Class 1 (8.2 mW)

Utilice este aparato únicamente en el país o región en el que lo haya adquirido. Dependiendo del país, es posible que existan determinadas limitaciones al uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Modelo para EE.UU.

Etiqueta de autorización

This device contains
FCC ID: WAP3027
IC: 7922A-3027

Requisitos de exposición a radiaciones

Este aparato cumple con todas las normativas y regulaciones, reconocidas internacionalmente, relacionadas con la exposición de los seres humanos a las ondas de radio generadas por el transmisor.

Declaración de cumplimiento

Modelo para EE.UU.

Este aparato cumple con los límites de exposición a radiaciones expuestos en la FCC/IC en lo relativo a entornos no controlados y cumple con las reglas generales de exposición a radiofrecuencias.

Modelo para EE. UU./Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con la Normativa Canadiense ICES-003.

Este aparato cumple con los límites de exposición a radiaciones expuestos en la FCC/IC en lo relativo a entornos no controlados y cumple con las reglas generales de exposición a radiofrecuencias (RF) FCC y con las normas de exposición a radiofrecuencias (RF) RSS-102 del IC. Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de RF que quedan sobradamente por debajo de los valores indicados en la evaluación de exposición máxima (MPE). Aún así, se recomienda que no instale y utilice con el emisor a una distancia mínima de 20 cm con respecto al cuerpo de cualquier persona (excluyendo extremidades: manos, brazos, pies y piernas).

Modelo para la Unión Europea

Este equipo cumple con la norma EN62311: Evaluación de equipos eléctricos y electrónicos en relación a las restricciones en la exposición de las personas a los campos electromagnéticos; standard armonizado por la DIRECTIVA 2014/53/UE.

	
---	--

Precautions for placement and use

- The operating temperature range of this unit is 0–40 °C.
- Do not install this unit in the following types of locations. Doing so could make the sound quality worse or cause malfunction.
 - Places with significant vibrations
 - Next to a window or in another location exposed to direct sunlight
 - Near heaters or other extremely hot places
 - Extremely cold places
 - Very humid or poorly ventilated places
 - Very dusty places
- To enable good heat dissipation, do not place anything on top of the unit.
- Do not place this unit on top of a power amplifier or other device that generates heat.

Beware of condensation

Condensation could occur if the unit is moved from a cold place to a warm place, it is used immediately after a cold room has been heated or it is otherwise exposed to a sudden temperature change. To prevent this, or if this occurs, let the unit sit for one or two hours at the new room temperature before using it.

Cleaning the unit

Use a dry soft cloth to wipe the unit clean. Do not wipe with chemical cleaning cloths, thinner, alcohol or other chemical agents. Doing so could damage the surface or cause discoloration.

Bluetooth®

ATTENTION

The Bluetooth function of this unit is not guaranteed to enable connection or operation with all Bluetooth devices.

Transmission security

This unit supports security functions during Bluetooth transmission in accordance with the Bluetooth standard specifications, but it does not guarantee the privacy of such transmissions. TEAC CORPORATION will bear no responsibility should an information leak occur during transmission by Bluetooth.

Using the TEAC Global Site

You can download updates for this unit from the TEAC Global Site: https://teac-global.com/ In the TASCAM Downloads section, select the desired language to open the Downloads website page for that language.

	
---	--

Précautions concernant l'emplacement et l'emploi
- La plage de température de fonctionnement de cette unité se situe entre 0 °C et 40 °C. - Ne placez pas cette unité dans les types d'emplacement suivants. Cela pourrait dégrader la qualité sonore ou causer des mauvais fonctionnements. - Lieux sujets à des vibrations importantes - Près d'une fenêtre ou à un autre endroit exposé directement au soleil - Près de chauffages ou dans des lieux extrêmement chauds - Lieux extrêmement froids - Lieux très humides ou mal aérés - Lieux très poussiéreux - Pour permettre une bonne dispersion thermique, ne placez rien sur le dessus de l'unité. - Ne placez pas cette unité sur un amplificateur de puissance ou un autre appareil générant de la chaleur.

Attention à la condensation

De la condensation peut se produire si l'unité est déplacée d'un endroit froid à un endroit chaud, est utilisée dans une pièce qui vient d'être chauffée ou soumise à des changements brutaux de température. Pour empêcher cela ou si cela se produit, laissez l'unité une ou deux heures à la température de la nouvelle pièce avant de l'utiliser.

TASCAM

AK-BT2

Bluetooth-Adapter

BEDIENUNGSANLEITUNG
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs

Vorbemerkung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Bluetooth-Adapter AK-BT2 von Tascam entschieden haben.

Auf unserer Website finden Sie aktuelle Informationen über Modelle, die mit diesem Produkt kompatibel sind.

Um sicherzustellen, dass Sie das Produkt richtig und sicher verwenden, lesen Sie bitte zunächst diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf, und geben Sie sie immer zusammen mit dem Adapter weiter, da sie zum Produkt gehört. Diese Anleitung steht auch auf der deutschen Website (https://tascam.de/downloads/AK-BT2) zum Download zur Verfügung.

Auspacken/Lieferumfang

Zum Lieferumfang dieses Produkts gehören die unten aufgeführten Bestandteile. Achten Sie beim Öffnen der Verpackung darauf, dass Sie nichts beschädigen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für einen eventuellen zukünftigen Transport auf. Sollte etwas fehlen oder auf dem Transport beschädigt worden sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

- AK-BT2.....1
- Benutzerhandbuch (das vorliegende Dokument) einschließlich Garantieheft (am Ende der englischsprachigen Anleitung).....1

Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Diese Anleitung ist Teil des Geräts. Bewahren Sie sie gut auf und geben Sie das Gerät nur mit dieser Anleitung weiter.
- Lesen Sie diese Anleitung, um das Gerät fehlerfrei nutzen zu können und sich vor eventuellen Restgefahren zu schützen.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen nur von einem Tascam-Servicecenter ausführen. Bringen Sie das Gerät zu einem Tascam-Servicecenter, wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper hinein gelangt sind, wenn es heruntergefallen ist, nicht normal funktioniert oder offensichtlich beschädigt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, bis es repariert wurde.

TASCAM

AK-BT2

Bluetooth Adaptor

MANUALE DI ISTRUZIONI
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs

Introduzione

Grazie per aver acquistato il TASCAM AK-BT2. Consultare il nostro sito Web per le informazioni più recenti sui modelli compatibili con questo prodotto.

Collegare il TASCAM AK-BT2 al connettore del dispositivo Bluetooth su un prodotto compatibile per abilitare la connessione Bluetooth con smartphone, computer e altri dispositivi.

Prima di collegare e utilizzare questa unità, si prega di leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di capire come configurarlo e collegarlo correttamente, nonché come utilizzare le sue numerose funzioni utili e utili. Dopo aver terminato la lettura di questo manuale, si prega di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni. È possibile scaricare questo manuale anche dal sito TEAC Global (https://teac-global.com/).

Per i dettagli sull'utilizzo dell'AK-BT2, vedere il manuale di istruzioni del prodotto compatibile.

Controllare il sito TEAC Global (https://teac-global.com/) per le informazioni più recenti sui prodotti compatibili.

Articoli inclusi

Questo prodotto include i seguenti articoli.Conservare i materiali di imballaggio per il trasporto in futuro. Si prega di contattare l'assistenza clienti TASCAM se uno di questi articoli manca o è stato danneggiato durante il trasporto.

- AK-BT2.....x1
- Manuale di istruzioni (questo documento)compresi garanzia.....x1

TASCAM

AK-BT2

Bluetooth Adaptor

取扱説明書
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs

はじめに

このたびは、TASCAM Bluetooth Adaptor AK-BT2をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。

本機対応機種への最新情報はWEBページをご参照ください。

本機をTASCAM AK-BT2対応製品のBluetooth接続端子に接続することで、スマートフォンなどとBluetooth接続が可能になります。

ご使用前に前に、この取扱説明書をよくお読みになり、正しい取り扱い方法をご理解いただいた上で、未くご使用くださいますようお願い申し上げます。お読みになった後は、いつでも見られる所に保管してください。

また取扱説明書は、TASCAMのウェブサイト (https://tascam.jp/jp/) からダウンロードすることができです。

本機の使用方法については、各AK-BT2対応製品の取扱説明書をご参照ください。

本機の対応製品については、TASCAMのウェブサイト (https://tascam.jp/jp/) より確認ください。

本製品の構成
本製品の構成は、以下の通りです。 なお、開梱は本体に損傷を与えないよう慎重に行ってください。 梱包箱と梱包材は、後日輸送するときのために保管しておいてください。 付属品が不足している場合や輸送中の損傷が見られる場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。 - AK-BT2.....x1 - 取扱説明書（本書、保証書付き）.....x1

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
はじめに	その他の注意
本製品の構成は、以下の通りです。 なお、開梱は本体に損傷を与えないよう慎重に行ってください。 梱包箱と梱包材は、後日輸送するときのために保管しておいてください。 付属品が不足している場合や輸送中の損傷が見られる場合は、お買い上げの販売店にお問い合わせください。 - AK-BT2.....x1 - 取扱説明書（本書、保証書付き）.....x1	次のような場所に設置しないでください。故障の原因となります。 - 振動の多い場所 - 極端に温度が低い場所 - 窓際などの直射日光が当たる場所 - 電器器具のそばなど電磁波に温度が近い場所 - 湿気の多い場所や風通しが悪い場所 - ほこりの多い場所 - 本機を水にさらさないでください。
商標および著作権に関して	商標および著作権に関して
- TASCAMおよびタスカムは、ティアック株式会社の登録商標です。 - Bluetooth™マークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc.の所有物であり、ティアック株式会社は許可を受けて使用しています。 - その他、記載されている会社名、製品名、ロゴマークは各社の商標または登録商標です。	
結露について	結露について
本機を寒い場所から暖かい場所へ移動したときや、寒い部屋を暖めた直後など、気湿が急激に変化するときに結露を生じることがあります。 結露したときは、約1～2時間放置してから電源を入れてお使いください。	
製品のお手入れ	製品のお手入れ
製品の汚れは、柔らかい布でからぶきしてください。化学そうじ、ベンジン、シンナー、アルコールなどで拭かないでください。表面を傷める、または色落ちさせる原因となります。	

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle / Modell Modello / Modelo / 型名	Owner's name / Nom du propriétaire / Name des Eigentümers Nome del proprietario / Nombre del propietario / お名前
 TASCAM website https://tascam.jp/int/product/ak-bt2/docs	
AK-BT2	AK-BT2
Serial No. / No de série / Seriennummer Numero di serie / Número de serie / 機番 Date of purchase / Date de l'achat / Datum des Kaufs Data dell'acquisto / Fecha de compra / お買い上げ日	Dealer's name / Nom du revendeur / Name des Händlers Nome del commerciante / Nombre del establecimiento / 販売店

Model / Modèle /
